

23 І вони почали з'ясовувати між собою: хто ж із них може бути той, хто збирається це зробити?

*Хто хоче бути першим,
нехай буде слугою*

24 Виникла ж і суперечка між ними, хто з них повинен вважатися більшим.

25 Він же сказав їм: «Царі народів панують над ними, і ті, що владарюють над ними, називаються благодійниками.

26 А ви не так: але більший у вас нехай буде, як менший, і хто начальствує, — як той, що служить.

27 Бо хто більший: той, хто возлежить, чи хто служить? Чи не той, хто возлежить? Я ж серед вас — як той, хто служить.

28 Ви ж перебували зі Мною у випробуваннях¹ Моїх,

29 і Я заповідую вам, як і заповідав Мені Отець Мій, — Царство,

30 щоб ви їли й пили за трапезою Моєю в Царстві Моему і сіли на престолах судити дванадцять колін Ізраїлевих».

*Ісус передвіщає
зречення Петра*

31 І сказав Господь: «Симоне, Симоне! Ось, сатана умовив просіяти² вас, як пшеницю;

32 Я ж молився за тебе, щоб не зникла³ віра твоя; і ти, колиш на повернувшись, утверди своїх братів».

33 Він же сказав Йому: «Господи! Я готовий з Тобою йти і у в'язницю, і на смерть!»

34 Але Він сказав: «Говорю тобі, Петре: перш ніж проспівает півень сьогодні, ти тричі відречешся, що знаєш Мене».

23 Мт 26:22; Ін 13:22–25.

24 Мр 9:34; Лк 9:46–48.

25 Мт 20:25; Мр 10:41–45.

26 Мт 20:26; Лк 12:37; Ін 13:13; 1Кор 9:19; Флп 2:7.

27 Мт 20:28; Лк 12:37; Ін 13:13; 1Кор 9:19.

28 Лк 18:28; Євр 2:18; 4:15.

29 Мт 24:47; Лк 12:32; 2Тим 2:12.

30 Пс 48:15; Мт 8:11; 19:28; Лк 14:15; 1Кор 6:2; Оак 3:21.

31 Ам 9:9; 1Пет 5:8; Ін 1:8; 2:1.

32 Ін 17:9; 21:15; Дн 1:15; 2:14; 2Пет 1:10; Рим 8:27; Євр 7:25.

33 Ін 13:37.

34 Мт 26:33; Мр 14:29; Лк 22:61; Ін 13:37.

23 И они начали выяснять между собой: кто же из них может быть тот, кто собирается это сделать?

*Кто хочет быть первым,
пусть будет слугой*

24 Произошёл же и спор между ними, кто из них должен считаться бoльшим.

25 Он же сказал им: «Цари народов господствуют над ними, и властвующие над ними называются благодетелями.

26 А вы не так: но бoльший у вас пусть будет, как меньший, и начальствующий, — как служащий.

27 Ибо кто бoльший: возлежащий или служащий? Не возлежащий ли? Я же среди вас — как служащий.

28 Вы же пребывали со Мною в испытаниях¹ Моих,

29 и Я завещаю вам, как и завещал Мне Отец Мой, — Царство,

30 чтобы вы ели и пили за трапезой Моей в Царстве Моём и воссели на престолах судить двенадцать колен Израилевых».

*Иисус предсказывает
отречение Петра*

31 И сказал Господь: «Симон, Симон! Вот, сатана упросил просеять² вас, как пшеницу;

32 Я же молился о тебе, чтобы не исчезла³ вера твоя; и ты, некогда обратившись, утверди своих братьев».

33 Он же сказал Ему: «Господи! Я готов с Тобой идти и в темницу, и на смерть!»

34 Но Он сказал: «Говорю тебе, Пётр: прежде чем пропоёт петух сегодня, ты трижды отречёшься, что знаешь Меня».

22:28⁽¹⁾ πειρασμός (пейрасмос) – випробування¹, спокуса².

22:31⁽²⁾ σιτιάζω (синіазо) – просіювати (очищувати щось, пропускаючи через сито, решето).

22:32⁽³⁾ ἐκλείπω (еклэйпо) – зникати, щезати, пропадати, врасати, згасати; висихати, вичерпуватися, переставати, припинятися; кінчатися, умирати.